

民國文獻資料叢編

民國浙江
史料輯刊
第二輯



民國浙江史研究中心
杭州師範大學

選編



國家圖書館出版社



民國浙江史研究中心、杭州師範大學 選編

民國浙江史料輯刊

第二輯

第十八冊

國家圖書館出版社

第十八冊目錄

第五卷第二期（一九三二年八月）	一
第五卷第三期（一九三二年九月）	二四三
第五卷第四期（棉業專號）（一九三二年十月）	四六五

浙江建設月刊

第五卷 第二期
浙江省政府建設廳印行
中華民國二十八年八月出版

圖 插

總理遺像遺囑.....	(一幅)
新建的館室.....	(一幅)
標準鐘樓.....	(一幅)

論 著

國際勞工關係史.....	沈鈞譯(一)
--------------	--------

畜牧事業的重要.....	許康祖(一五)
--------------	---------

英美之住宅建築合作社.....	修 爵(二〇)
-----------------	---------

我對於省立林場之觀察.....	趙學詩(二六)
-----------------	---------

縣地方之實際建設.....	陳 言(二九)
---------------	---------

對於縣建設之一般觀念.....	倪維熊(三四)
-----------------	---------

報 告

五月來之浙江建設事業.....	建設廳(一一)
-----------------	---------

一年來之度量衡行政.....	檢定所(九)
----------------	--------

計 劃

浙江省建設廳二十年第一季行政計劃……………(一)
浙江省建設廳二十年第二季行政計劃……………(七)

統 計

浙江省公路局各路段營業收入統計表……………(一)
浙江省公路局各路段車輛行駛里程分類統計表……………(二)
浙江省十九年份公路實築完成里數表……………(三)
浙江省十九年度各路乘客人數統計表……………(四)
浙江省各種合作社比較表……………(五)
浙江省各縣合作社概況表……………(六)
浙江省各縣合作社社務狀況表……………(八)

法 規

部 之 央 中

小工業及手工業獎勵規則……………(一)
小工業及手工業獎勵規則給獎細則……………(二)
實業部蠶種製造取締規則……………(三)
農村合作社暫行規程……………(六)

次 目 期 二 第 卷 五 第 刊 月 設 建 省 江 浙

部 之 省 本

修正浙江省管理船舶規則.....	(一四)
浙江省典當營業暫行規則.....	(一二)
浙江省勸業規則.....	(二四)
修正浙江省管理採運黃砂規則第十三條.....	(二九)
修正浙江省杭江鐵路工程局規程.....	(三〇)
浙江省公路管理局規程.....	(三一)
浙江省建設廳建築公路臨時工程處規程.....	(三四)
修正浙江省各區管理船舶事務所及所屬各分所規程.....	(三五)
浙江省建設廳錢塘江岸工程處組織暫行規程.....	(三八)
修正浙江省立蠶絲業改良場組織規程.....	(三八)
修正浙江省縣政府建設委員會簡章.....	(四〇)

工作概況

一閱月之交通.....	編者(一)
一閱月之水利.....	編者(一六)
一閱月之工商.....	編者(二七)
一閱月之農礦.....	編者(三六)
一閱月之總務.....	編者(五八)
一閱月之會議.....	編者(七九)

總理遺像

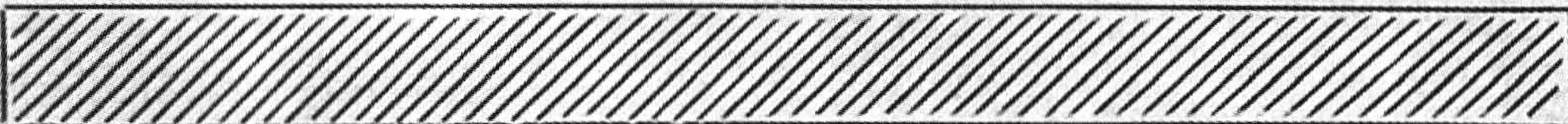
總理遺囑

余致力國民革命，凡四十年，其目的在求中國之自由平等，積四十年之經驗，深知欲達到此目



的，必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族，共同奮鬥！現在革命尚未成功，凡我同志，務須依照余所著建國方略，建國大綱，三民主義，及第一次全國代表大會宣言，繼續努力，以求貫徹最近主張開國民會議，及廢除不平等條約，尤須於最短期間，促其實現！是所至囑！

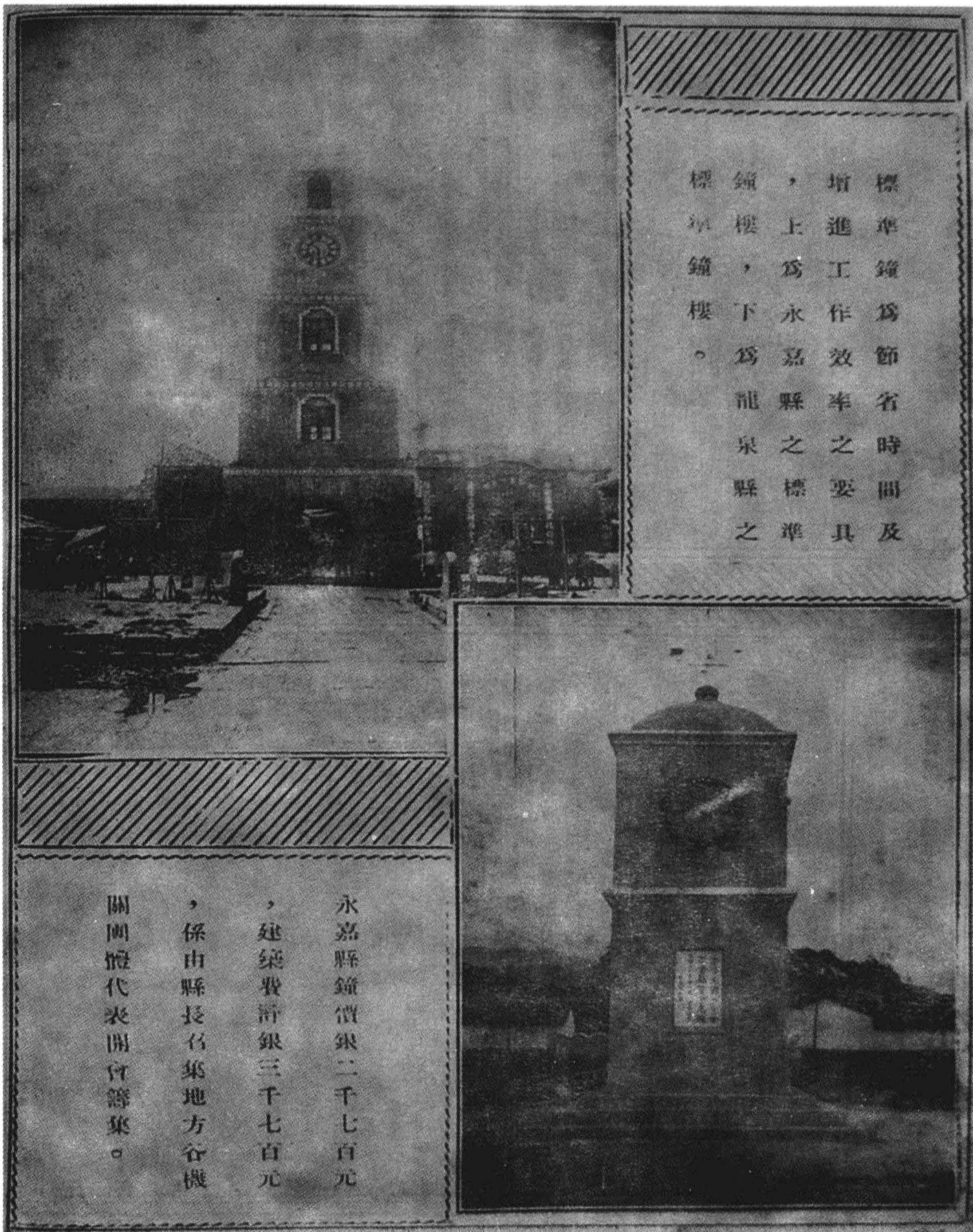
新 建 的 館 室



上為水利局本年新建之辦公室，下為十九
年省立水產科職業學校新建之圖書館。

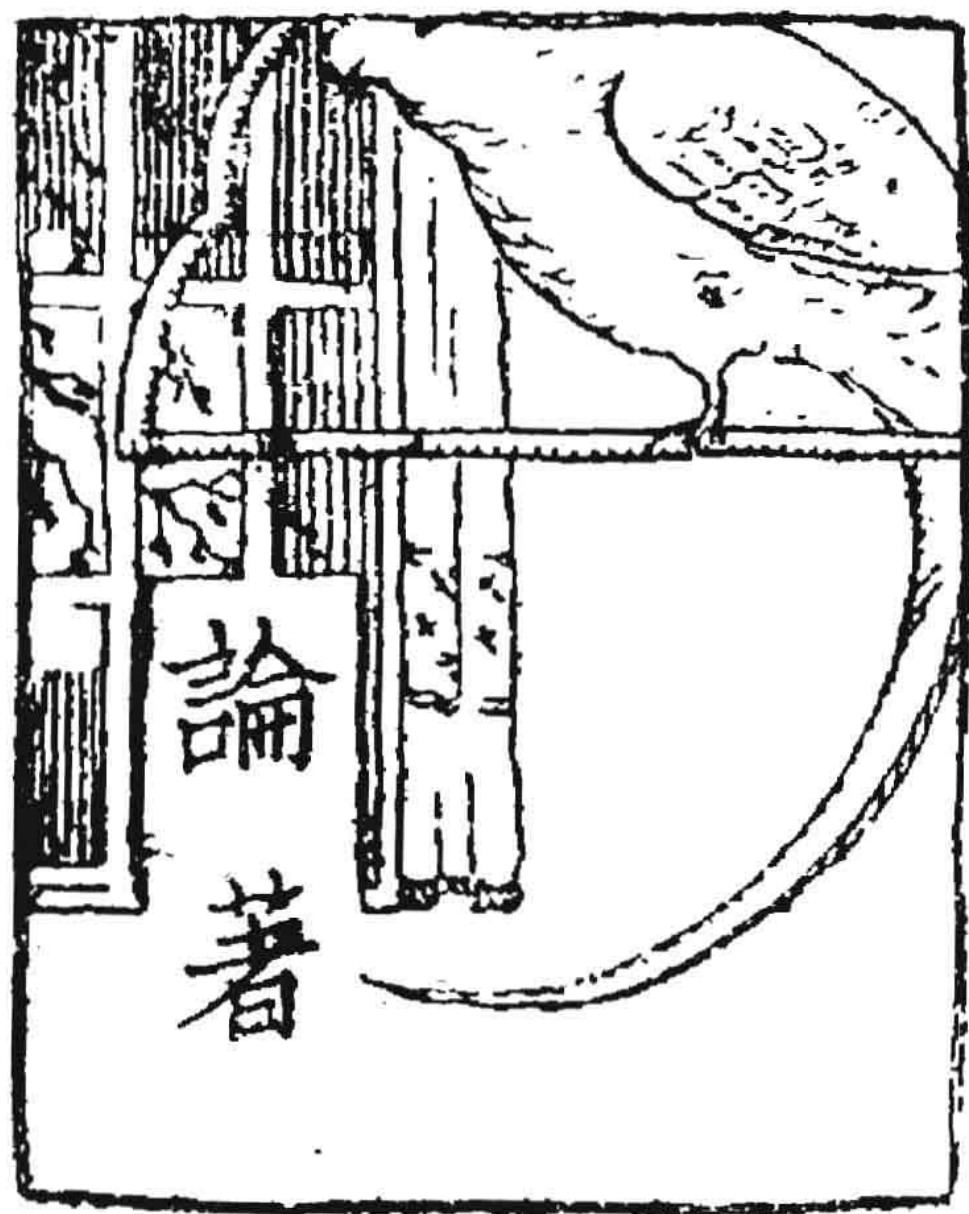


□ 樓 鐘 準 標 □



標準鐘，增進工作效率之要具及
標準鐘樓，上為永嘉縣之標準
鐘樓，下為龍泉縣之標準鐘樓。

永嘉縣鐘價銀二千七百元
，建築費計銀三千七百元
，係由縣長召集地方各機
關團體代表開會籌集。



勞工國際關係史

美國 David Hunter Miller 原著

沈 鈞 譯 指

譯者按：本文爲作者在哈佛大學暑期學校之講義。

繁簡得宜，敘述詳晰。上溯國際勞工關係之起源，下迄大戰後之一九二〇年；其後則以時常晚近，材料易得，故未叙及。全文不分章節，採用直敘方式，並詳加註釋，尤覺明白暢達；將以譯者文筆之劣，舉例之陋，或且易奸爲嫌，反增拙澀，惟讀者諒之是幸。

談起了國際勞工關係，我便要假定我們可以想像到這

勞工國際關係史

關係的初步利益和重要。但是，假使能永遠地得到一種適當的現實的觀察，而並不摒雜什麼陳舊的思想；那末便不能肯定的期望着在無論什麼的現代的事件上，可以忽略了它本身的成份和已往的歷史。

勞工問題的起源極早。在一個極古的法例上，曾引起我們的注意，那是如此在寫着：

「在你臉上的汗，可以使你吃到麵包。」

「In the sweat of thy face shalt thou eat

Legend.]

——創世記 Zenosia 三卷十九節

不過成例和歷史上的國際勞工關係的起源，相去却並不過遠，假使我們觀察了全部，然後再移動我們的視線於一般所重視的時代而上，我們便有一個短短的故事好說。我們所定的出發點，雖現代狀況既如此之遠，可說是一種有待說明的出發點，那便是一八九〇年的柏林勞働會議。這雖是已往的討論和議案，但却也很值得我們注意。

無疑的這些極早的事迹可在蘇格蘭博愛家羅勃脫奧文 Robert Owen 的建議書中看到。這是一八一八年在愛克西拉教堂 (aix-la-chapelle) 召集的神聖議會 (the congress of the powers) 中國於勞働階級的一篇演辭。(1)

(1) 蘇格蘭新蘭納克 (New Lanark in Scotland) 的『羅勃脫奧文建議書』，是蘭納克兩格提議之一，於一八一八年提出於神聖同盟 (Allied Powers) 召集的『愛克西拉教堂會議』。

二十餘年以後，法國經濟學家白朗基 (Blanqui) 提議階級競爭可由國際共同處理。(二)此後二十年，法律上規定了工廠可以建議，並通過於法、英、德三國。有一位法國的廠家名喚勒爾 (Leroux)，便提出建議書於歐洲各國政府，請求國際訂定工作時間，限制童工，廢除婦女夜工，並且規定一般有礙衛生的職業的設備。(三)那時國際方面對這規定的意見，很是奇怪，只是繼續地在討論着。末後，纔有瑞士，比利時，德國等加以贊成，於是結束了這一時期的『勒爾思想』。

(二)見安納司脫馬罕 (Ernest Mahaim) 所著國際勞工法 "Le droit international ouvrier" 巴黎一九一三版頁一八八—一八九。

(三)見一九〇年外交記錄 (Archives diplomatiques) 第二類第三十六冊頁三六一四〇。

國際勞工協會 (The International Workingmen's Association) 的一次會議，是一八六六年在『國際的』日內瓦 (Geneva) 舉行，並且宣言：

『在勞働和資本的鬭爭之下，努力的國際結合，是由

“earnings” Jena, 1934, B.I, II, 9, IX.

於本會的作用』。

這一次會議的表決，便都根據了這條宣言成立。此外，他們又注意到時間，進一步的去交換和收集統計資料，以便明瞭所以反對那「虐待工人」的真實的意義。在當時，這會議是提出八小時制，並廢除婦女夜工；又想到童工的可憐，便規定至少須有九歲纔允許做一個生產的工人，而九歲到十二歲的童工，每天至多只許有兩小時的工作，而十三至十五歲的也只能工作四小時。隨後，這個會議於一八六九年在倍士爾 (Basle) 舉行第四次特別會時，引起了世界的極大的注意。在各國政府的反對和同時期許多勞工的掙扎情形之下，竟使得這次集會造成了歐洲不少的重大政治關係。

一八七一年，俾士麥 (Bismark) 準備提議在德國及奧大利規定某種勞働法的標準，但這種交涉，終未辦成。

(四)

(四)見“Bulletin des Internationalen arbeit

勞工國際關係史

一八七六年瑞士聯邦總統 (President of swiss Confederation) 在瑞士國會 (Swiss National Council) 提出：『國際條約的締結，應採用同一方式去處理各個工業區的勞工問題。』(五)當時，這個提議並無結果，只是很慢的助長歐洲勞働法規的一種有利的表示而已。關於這事的證明，可在許多公法學家的寫作中，和社會學家的會議報告中找出來，而在製造家方面，也可以同樣的得到。

(五)見一八九〇年外交紀錄第一款第三十六頁四十一。

一八八一年，瑞士官場中第一次將這些討論請政府加以核准，並且經過了國會的請求。那瑞士聯邦議會 (Swiss Federal Council) 便提出一件『外交的』備忘錄給英、法、德、奧、意及比利時諸國的資方代表者，請他們給一個自願加入國際共同處理勞工問題的集團的答覆。以上各國的政府，除比利時而外，居然都有一個答覆，但這些答覆却都是含有敵意的。(六)當時，這企圖顯然是失敗了

論 著

。於是羅威(Lowe)在此次請求工作中得到了他公允的觀察：

『信用和忠實多於他國的瑞士，正是國際治理和保護勞工的崎嶇小徑上的一個執炬的先鋒。』(七)

(六)見一八九〇年外交紀錄第三類第三十六冊頁四一四六。

(七)見抱脫爾愛爾華綏羅威(Boutelle Ellworth

Lowe)著勞工問題的國際態度(International

Aspects of Labour Problem)一九一八

年紐約版頁一五。

這種觀察在我們討論的語勢上是頗有價值的，因為這一類的運動，原是歐洲許多民主政治和反帝國主義的國家所發起，並為列強所反對的；而我們一般民衆却感覺到這些事情在國際合作中應該實現。並且，這一種合作的進展，在歷史上早就很簡明的顯示着，那便是不可避免的民主政治的發展和人類的進步了。雖是每每被人在正當理由中被人掩蔽了一些共產主義的箋註，但在它進行的歷程上，

並不因此而受阻。

此後十年中，關於國際勞工保護的理論已是狼狽常了。許多的勞働者的會議都在為這一類的請求吹噓。(八)但是，竟因此引起了巴黎市議會(Municipal Council of Paris)和法國國會(French Parliament)的抗辯；並且因了俾士麥在一八八五年的表示，曾釀成一次德國的生命的流血，於是國際勞工保護暫時便變成難以實行和不合理的事情了。(九)

(八)見政治及議會評論(Revue Politiquet Parlimentaire)一九一四年冊七九頁三三一。

(九)見馬罕國際勞工法頁二〇〇—二〇三。

時機的成熟，是因為另一方面的活動；並且又加入了瑞士政府的活動團體。當一八八九年時，瑞士便發表了一個通告式的備忘錄給列強，(十)並建議請求國際會議召集一個特別會議，更進一步擬定一個議事規程去討論和通過這些意見。這個議事規程中包括有禁止星期工作，有礙衛生的業務不得雇用女工和童工，女工童工的夜工的禁止，

以及制定童工入廠工作的最高期間和最低年齡。(十一)這許多國的政府在一八八一年是堅持反對的，現在却誠意的答覆，允許瑞士的請求，並規定這次特別會議的時期和地點，於一八九〇年五月五日在盤姆(Berne)地方舉行。但這個提議結果是撤回的，會也沒有開成，其故是由於德皇的一種手段。他發了一道諭旨給那大法官，他正是在一八八五年主張這思想難以實現的。他叫他勾引掉各國政府對於勞工問題的好感，勸他們在這議會中要精密的顧慮到這個問題的發展，並且說：(十二)

「這一般工人們增高地位的障礙，正是由於國際競爭，就是不壓倒他們，至少也要設法減少他們的勢力。所以除了國際同意於各國自行管理它的勞工市場而外，便更無再好的辦法了」。

這個表示是勝利了。並且被歐洲許多獨裁政治的政府中的一個採用，而它的結果，無論在過去和未來的勞工運動史上都十分地重要。

(十一)見外交紀錄第二類第三十六冊頁三七二—三

(十一)同上頁四六—五三

(十二)同上頁三二五

現在，可說這事的全部或大半部是遭逢在一八九〇年。我們竟想不到它是如此的細小。在歐洲各國的勞工階級的經濟力，我們本是深知有素的。工業發達因於蒸汽機械的發明，已有很久的時期；稅則規定，有多有少的總在保護着公用的國家工業的進展；並且，在這許多國家裏，經濟和交易的關係也都是極為接近的。世上更沒有什麼東西比僱主和被僱者的關係更自然的了，所以要想他們的地位若能一致，方可得到良好的和有利益的競爭的結果；何況這只是思想上一個很小的步驟。那末，兩者地位的平等當然是可以得到政治的許可的了。但是這個步驟不過是擺着看看而已，若是實行起來，却極其困難。這原是外交上不可避免的一種慣性，由此可以看出無論做什麼事都有窒礙的可能；或者，至少是在無論什麼應做的事情上，常是不肯提前做掉，這也就是一般僱主的感想，而這種感想就

著 論

是說在各種情態之下，總要得些表面的利益，所以任何交易必須有高額的成本。資本若不能獲利而常有虧蝕時，那末便要討論到它們的結果，而這表面的利益也便是其中之一。於是只要在一種看上去好似極為幸福的地位上，那資本竟好似未曾全部或一部已經剝削了一般。為什麼要做出這種虛偽的勝利呢？我想這是很簡單的，只是平民的政治逐漸進步罷了。這是有意義的，若是將它指點出來，就如一八七六年那歐洲放民主義的政府的瑞士，開首所提議的便是。民主主義在歐洲的伸張是很慢的，意大利於一八八二年擬制定選舉法（Voting Law），英國則在一八八四和一八八五年方通過修改，荷蘭憲法（Constitution of Holland）的訂正是在一八八七年，比利時的進步，却因為民衆團體受了德國思想的影響，曾起了些騷擾。（十三）果然，在一八九〇年一月，就是在我曾提起過的德皇頒發上諭之前的幾個月，那日耳曼帝國國會（Reichstag）便投了一張反對社會主義者的票。

（十三）見西摩及法拉萊（Seymour and Farrar）

世界選舉（How the World Votes）一九一八年麻省斯普林菲爾德版（Springfield, Mass.）

事實雖然是這樣，但一八九〇年的柏林勞働會議（Berlin Labour Conference of 1890）却仍是如期舉行。歐洲各重要國家除俄國而外，都派代表出席。當那個時候，這會議應得的結果是失望和一致的抨擊，我們也可想而知的，事情原是這樣的，既沒有國際的同意，而會議的工作又代表着某一種激烈派的（Voork），正如法國對它的批評一般。這字的意思若是翻譯出來，便是希望和追求之間的一種事情。但是，柏林勞働會議憑着它的能力和地位的重要，竟未得到這應得的結果。實際上是因為一個新紀元開始了。國際間對於勞工問題討論的態度的時期，在這世紀中尚未終了，而大戰便突然爆發，從開始到戰期的一半時，勞工問題却不偶然地被人家知道它十分重要了。我對於一八九〇年的柏林會議的宣傳，不能詳細的敘述觀察所得。這其中包括着一個看似尋常的廣大的範圍。